



BE SURE. BUILD SURE.

página: 1/9

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· 1.1 Identificador del producto

- **Nombre comercial:** Ortolan Extra 721
- **Número del artículo:** 942
- **UFI:** YXSA-MOAN-600C-9VV2

· 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

· Utilización del producto / de la elaboración

Agente separador

· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

- **Fabricante/distribuidor:** MC Construction Chemicals Spain, SL y cía, S en C
P. Industrial de Senyera. C/ de la Sénia, 4.
Senyera 46669. Valencia. Spain
Tel. +34 961 667 009
Fax. +34 961 667 223
www.mc-bauchemie.es

- **Área de información:** Departamento de seguridad del producto
msds@mc-bauchemie.com

- **1.4 Teléfono de emergencia:** + 34 961 667 009

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

· 2.2 Elementos de la etiqueta

- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

- **Pictogramas de peligro**



GHS08

- **Palabra de advertencia**

Peligro

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno
decano

- **Indicaciones de peligro**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

(se continua en página 2)



BE SURE. BUILD SURE.

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

- (se continua en página 1)
- **Consejos de prudencia**
 - P301+P310 **EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.**
 - P331 **NO provocar el vómito.**
 - P405 **Guardar bajo llave.**
 - P501 **Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.**
 - **2.3 Otros peligros**
 - **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción** Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1	destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno Asp. Tox. 1, H304	70-100%
CAS: 124-18-5 EINECS: 204-686-4	decano Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	<25%

- **Avisos adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Eliminar inmediatamente toda prenda ensuciada con el producto.
Sacar el afectado al aire libre
- **En caso de inhalación del producto:** Procurar que exista aire
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.
- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito, pedir en seguida asistencia médica.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 3/9

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

(se continua en página 2)

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras adecuadas:**
- **Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:**
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**

CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

Agua a pleno chorro

No existen más datos relevantes disponibles.

No requiere medidas especiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
- **6.4 Referencia a otras secciones**

No necesario.

Impedir la penetración al alcantarillado, fosas o sótano. Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

No desprende sustancias peligrosas.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la formación de aerosoles.

(se continua en página 4)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

página: 4/9

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

(se continua en página 3)

- **Prevención de incendios y explosiones:** No requiere medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenaje:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No requiere medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
 - **8.1 Parámetros de control**
 - **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
 - **Instrucciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
 - **8.2 Controles de la exposición**
 - **Equipo de protección personal**
 - **Medidas generales de protección e higiene** Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.
 - **Protección de respiración:** Sólo durante el rociado si no existe un sistema de extracción apropiado.
Aparato de filtro durante corto espacio de tiempo
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
 - **Protección de manos:** Guantes de protección.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
Emplear productos cutáneos para el cuidado de la piel cada vez que se utilizan los guantes.
 - **Material de los guantes** Caucho nitrílico
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el
- (se continua en página 5)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

(se continua en página 4)

producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**

Gafas de protección.

· **Protección de cuerpo:**

Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

· **Color:**

Amarillo

· **Olor:**

Característico

· **Modificación de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:** no aplicable

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

220 °C

· **Punto de inflamación:**

70 °C

· **Temperatura de auto-inflamación:**

El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:**

El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:**

0,6 Vol %

· **Superior:**

6,5 Vol %

· **Densidad a 20 °C:**

0,84 g/cm³

· **Solubilidad en / mezclabilidad con**

· **Agua:**

Poco o no mezclable

· **9.2 Otros datos**

TRGS 404 Bewertung von Kohlenwasserstoffdämpfen in der Luft am Arbeitsplatz: Gruppe 1

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

· **10.1 Reactividad**

No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 6)



BE SURE. BUILD SURE.

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

(se continua en página 5)

- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** *No se descompone con uso adecuado.*
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** *No se conocen reacciones peligrosas.*
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **10.5 Materiales incompatibles:** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** *No se conocen productos de descomposición peligrosos*

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

124-18-5 decano

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (Ratte)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (Kaninchen)
Inhalatorio	LC50/4 h	72,3 mg/l (mus)

- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **En el ojo:** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **Carcinogenicidad** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **Toxicidad para la reproducción** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*

(se continua en página 7)



BE SURE. BUILD SURE.

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

(se continua en página 6)

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- **Peligro de aspiración** *Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.*

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **12.3 Potencial de bioacumulación** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **12.4 Movilidad en el suelo** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Instrucciones generales:** *Una cantidad ínfima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.*
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** *No aplicable.*
- **mPmB:** *No aplicable.*
- **12.6 Otros efectos adversos** *No existen más datos relevantes disponibles.*

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** *No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.*

· Catálogo europeo de residuos

13 00 00	RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (excepto los aceites comestibles y los de los capítulos 05, 12 y 19)
13 02 00	Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
13 02 05	Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes

- **Embalajes no purificados:**
- **Recomendación:** *Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.*

ES

(se continua en página 8)



BE SURE. BUILD SURE.

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: **Ortolan Extra 721**

(se continua en página 7)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
· **Clase** suprimido
- **14.4 Grupo de embalaje**
· **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
· **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
· **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes** H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **Persona de contacto:** Technische Abteilung
- **Abreviaturas y acrónimos:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(se continua en página 9)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 9/9

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.03.2020

Número de versión 4

Revisión: 05.03.2020

Nombre comercial: Ortolan Extra 721

(se continua en página 8)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

*** Datos modificados en
relación a la versión anterior**

ES